

# E280 - Breakthrough

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:07]** ---

Mr. Kiseru...

**[00:09]** ---

are you really working for Ouga?

**[00:11]** ---

Did you kill Batta and Fugou?!

**[00:14]** ---

Who told you that nonsense?

**[00:16]** ---

It was Rokuro.

**[00:18]** ---

He said that they were already dead  
when he found them.

**[00:21]** ---

You're the only other person  
who could have done it!

**[00:24]** ---

You trust Rokuro more than me?

**[00:27]** ---

Well, whatever.

**[00:28]** ---

Batta noticed that you had  
a hidden communication device.

**[00:32]** ---

Did you kill her to keep that secret?

**[00:35]** ---

Did you take the device back from her?

**[00:39]** ---

If I'm wrong, then tell me, Mr. Kiseru!

**SIGN** SUM

**[00:50]** ---

Damn it!

**SIGN** 1\fad(260,1)\pos(540,263)}Breakthrough\*

**[02:29]** ---

He's so cool.

**[02:31]** ---

Are you talking about Boruto?

**[02:33]** ---

Even I know...

**[02:35]** ---

that it looks really cool  
to hand over my tag the way he did.

**[02:41]** ---

But I couldn't.

**[02:43]** ---

Even though I'm aware of that,  
I was too scared to move.

**[02:47]** ---

It's the same for everyone.

**[02:48]** ---

He's different.

**[02:50]** ---

I guess that's what it means  
to be the lead.

**[02:53]** ---

No matter how much I admire them,  
I can't become one myself.

**[02:56]** ---

At best, I'm a nameless side character.

**[03:03]** ---

His wounds are deeper than we thought.

**[03:06]** ---

Wait right here!

**[03:17]** ---

Rokuro, do you have any first aid supplies?

**[03:20]** ---

Namua's not doing well.

**[03:22]** ---

Why would I have stuff like that?

**[03:24]** ---

Where are the others?

**[03:26]** ---

Yatsume is with us.

**[03:27]** ---

Boruto went out to look for Kiseru.

**[03:30]** ---

To steal his tag?

**[03:32]** ---

Not just that.

**[03:34]** ---

Kiseru might be working for Ouga.

**[03:37]** ---

More importantly, I need to help Namua!

**[03:39]** ---

We finally found an exit.

**[03:41]** ---

Huh?

**[03:45]** ---

It seems...

**[03:47]** ---

the end...

**[03:49]** ---

is approaching for me.

**[03:51]** ---

That's not true!

**[03:53]** ---

Ever since the moment I was tainted by sin...

**[03:56]** ---

I haven't been able to sleep peacefully.

**[04:00]** ---

If it's possible, I wish...

**[04:02]** ---

I could sleep once more without  
being haunted by nightmares...

**[04:12]** ---

The gate is closing.

**[04:14]** ---

This is bad!

**[04:16]** ---

Hey, Yatsume!

**[04:18]** ---

Why is Rokuro with you?

**[04:20]** ---

Well, you see...

**[04:22]** ---

If Kiseru is working for Ouga,

**[04:24]** ---

then we'll make him tell us how to leave.

**[04:27]** ---

That's our only sure way out.

**[04:29]** ---

But the gate's already...

**[04:38]** ---

Namua!

**[04:40]** ---

Ouga said that the experiment  
will end once the gate closes.

**[04:45]** ---

Leave this to me and hurry!

**[04:52]** ---

Go...

**[04:53]** ---

Boruto is waiting for you!

**[04:55]** ---

But...

**[04:56]** ---

I've committed many sins...

**[04:59]** ---

This is my atonement!

**[05:03]** ---

Let's go, Yatsume.

**[05:10]** ---

Go.

**[05:13]** ---

Yes.

**[05:21]** ---

Now I can finally...

**[05:23]** ---

peacefully...

**[05:42]** ---

Damn it, I can't connect here either.

**[05:45]** ---

Please get through!

**[05:47]** ---

I'm in a bad spot right now!

**[05:50]** ---

So, you had it after all.

**[05:53]** ---

I just took back what was stolen from me.

**[05:57]** ---

If you want it, you can have it.

**[05:59]** ---

I don't need it anyway.

**[06:03]** ---

That's not the point!

**[06:05]** ---

I just want to know who you are!

**[06:10]** ---

We'd like to know as well.

**[06:16]** ---

You guys!

**[06:17]** ---

Where's Mr. Namua?

**[06:19]** ---

He...

**[06:20]** ---

He sacrificed himself so we could come here.

**[06:23]** ---

Down one, huh?

**[06:25]** ---

That means there are only four of you left.

**[06:28]** ---

You said that you wanted to

**[06:30]** ---

soak in a hot spring  
once you got out of here.

**[06:32]** ---

Was that a lie?!

**[06:34]** ---

Yeah...

**[06:36]** ---

A lie to make my job easier.

**[06:39]** ---

Now, tell us how to get out of here.

**[06:42]** ---

I'm sick of dealing with  
these ridiculous experiments.

**[06:56]** ---

Fire Style: Deep Infernal Explosion!

**[07:09]** ---

He's our only key  
to getting out of this maze!

**[07:12]** ---

Don't let him get away!

**[07:21]** ---

I had no idea there was  
a space like this underground.

**[07:24]** ---

If we don't hurry, he'll get away!

**[07:27]** ---

Perhaps it's just the opposite.

**[07:43]** ---

Earth Style: Mud Wave!

**[07:55]** ---

Shamo!

**[07:56]** ---

Let's get somewhere safe.

**[08:11]** ---

I figured you were lying in wait!

**[08:15]** ---

You're right.

**[08:16]** ---

*He's different from earlier!*

**[08:31]** ---

Fire Style: Flame Bombs!

**[08:41]** ---

He disappeared?!

**[08:51]** ---

Seems like you've had an abdominal injury since the beginning.

**[08:54]** ---

Only a second-rate shinobi would fail to hide their injuries.

**[09:00]** ---

You'll be the first to go.

**[09:02]** ---

Not gonna happen!

**[09:08]** ---

Rokuro!

**[09:11]** ---

Kiseru's planning on separating us, so he can take us down one by one.

**[09:24]** ---

What an idiot!

**[09:26]** ---

Returning to the scene of the accident?

**[09:28]** ---

Probably to confirm what happened to the trap they set for me.

**[09:32]** ---

Let's get 'em before they rendezvous with their team.

**[09:54]** ---

When did they get here?

**[10:03]** ---

K-Kiseru!

**[10:06]** ---

What happened to you?!

**[10:08]** ---

Shamo, run away!

**[10:09]** ---

I couldn't do something so uncool.

**[10:12]** ---

Yatsume, you're first.

**[10:19]** ---

So, that's... your true face...

**[10:36]** ---

You've been wearing a mask this entire time...

**[10:39]** ---

Are you going to beg for your life?

**[10:41]** ---

Beg for my life?

**[10:43]** ---

Hardly.

**[10:45]** ---

Lighting Style: Lightning Eel!

**[10:52]** ---

Nice job, Yatsume!

**[11:08]** ---

No way...

**[11:10]** ---

Now you've done it.

**[11:15]** ---

Stop, Mr. Kiseru!

**[11:17]** ---

Try to stop me if you can!

**[11:20]** ---

Earth Style: Earthen Stone Shoots!

**[11:31]** ---

Hang in there, Yatsume!

**[11:33]** ---

I'm all right.

**[11:35]** ---

That person... isn't Kiseru.

**[11:37]** ---

I've never seen... such cold eyes before.

**[11:42]** ---

Stop him.

**[11:44]** ---

Yeah.

**[12:01]** ---

What?

**[12:03]** ---

*No way...*

**[12:12]** ---

As expected... they're formidable.

**[12:27]** ---

Hey!

**[12:29]** ---

Are you admitting defeat after one setback?

**[12:32]** ---

They aren't our enemies.

**[12:34]** ---

They're Leaf ANBU.

**[12:41]** ---

Disengage from battle formation.

**[12:43]** ---

The higher-ups have given us permission

**[12:45]** ---

to share intel with them.

**[12:48]** ---

Who are you?

**[12:50]** ---

We're Leaf jonin

**[12:51]** ---

from the Five Great Nations'  
Joint Investigation Team.

**[12:55]** ---

We've been looking into  
the recent mass disappearances

**[12:57]** ---

that have been happening in various places.

**[13:03]** ---

What is that?

**[13:05]** ---

Kiseru dropped it earlier.

**[13:07]** ---

It looks like a mission brief...

**[13:12]** ---

Whoa, this can't be for real, can it?

**[13:15]** ---

We're investigating the identity  
of a shinobi known as Kiseru.

**[13:18]** ---

Are you doing the same as well?

**[13:20]** ---

We know that man.

**[13:22]** ---

Kiseru Gankubi is a member  
of our investigative team.

**[13:30]** ---

Kiseru Gankubi is a member  
of our investigative team,

**[13:34]** ---

and an undercover agent we sent in  
to investigate the incidents.

**[13:38]** ---

You mean Kiseru wasn't an Outer for the Kara?

**[13:41]** ---

He's most certainly an Outer.

**[13:43]** ---

However, he's a spy we sent in  
to learn more about them.

**[13:47]** ---

Then the mastermind  
behind the disappearances...

**[13:51]** ---

We suspect it's perpetrated  
by a remnant of Kara.

**[13:57]** ---

Where is Kiseru?!

**[13:59]** ---

If he has info on Kara,  
then he needs to give us answers.

**[14:02]** ---

He was given a communication device,

**[14:05]** ---

but we've lost contact with him.

**[14:07]** ---

It's not just Kiseru.

**[14:08]** ---

Up to now, we've sent in  
countless elite jonin,

**[14:11]** ---

but every one of them has gone missing.

**[14:13]** ---

Jonin have?!

**[14:15]** ---

There's only one piece of information

**[14:17]** ---

they've sent back to us...

**[14:19]** ---

"Don't trust anything."

**[14:22]** ---

What does that mean?

**[14:25]** ---

We don't know.

**[14:39]** ---

I've been waiting for you, Mr. Kiseru.

**[14:45]** ---

So, Kiseru wasn't working for Ouga!

**[14:48]** ---

Boruto's fighting him,  
oblivious to that fact.

**[14:51]** ---

We need to let him know right away.

**[14:53]** ---

I guess, in this situation,  
I'm the only one who can do that.

**[14:57]** ---

Lend me your shoulder...

**[14:58]** ---

We need to let Boruto know.

**[15:00]** ---

What are you saying?

You're in no shape to do that.

**[15:02]** ---

I want to stop those two, so please.

**[15:06]** ---

I'll go.

**[15:07]** ---

Shamo...

**[15:08]** ---

Yatsume, you wait here!

**[15:11]** ---

At first, I couldn't believe it...

**[15:13]** ---

I didn't want to believe it!

**[15:16]** ---

I couldn't believe you were  
working for Ouga!

**[15:18]** ---

But this isn't an illusion at all!

**[15:21]** ---

*An illusion?*

**[15:25]** ---

*It's strange that the communication  
device can't get a signal here...*

**[15:29]** ---

*Also, before the experiment started,*

**[15:32]** ---

*we all were knocked unconscious.*

**[15:37]** ---

*"Don't trust anything."*

**[15:39]** ---

*I get it!*

**[15:44]** ---

*So, that's what "don't trust anything" meant!*

**[15:47]** ---

*No matter what we do,  
we can't escape from this reality.*

**[16:03]** ---

Please help our investigation.

**[16:05]** ---

A friend of ours is among the missing!

**[16:07]** ---

If Boruto is with Kiseru,

**[16:10]** ---

they might be working together.

**[16:12]** ---

That's not possible.

**[16:14]** ---

You seem quite confident of that.

**[16:16]** ---

Taking on an undercover mission

**[16:18]** ---

means that you can never  
reveal your identity.

**[16:20]** ---

You can't reveal anything  
about your mission,

**[16:22]** ---

even to those you trust.

**[16:25]** ---

Damn it!

**[16:27]** ---

Kiseru also has a very personal motive.

**[16:30]** ---

He volunteered for the mission  
to save his best friend

**[16:33]** ---

who had gone missing during  
the undercover investigation.

**[16:36]** ---

His friend was the one who delivered

**[16:39]** ---

our only piece of information,  
"don't trust anything."

**[16:42]** ---

Kiseru can use advanced medical ninjutsu.

**[16:45]** ---

Even if his friend  
was dying of serious injuries,

**[16:47]** ---

he could still save him.

**[16:49]** ---

If he's that skilled,  
then there's still hope.

**[16:53]** ---

He probably couldn't contact you

**[16:54]** ---

because of a malfunction  
in his comm device.

**[16:56]** ---

I hope that's the case.

**[16:58]** ---

What do you mean?

**[16:59]** ---

An undercover investigation  
is a battle against solitude.

**[17:02]** ---

You're unable to reveal  
your identity to anyone

**[17:04]** ---

and you arouse suspicion  
in those around you...

**[17:06]** ---

Constantly dealing with that  
will wear you down mentally.

**[17:11]** ---

That's what we're worried about.

**[17:21]** ---

What's so funny?!

**[17:23]** ---

What could be funnier?

**[17:25]** ---

Everything is a lie.

**[17:28]** ---

You're not being rational!

**[17:30]** ---

Yeah, that's right.

**[17:32]** ---

How can I be rational  
under these circumstances?!

**[17:34]** ---

I can't let you get away with this!

**[17:36]** ---

You pretended to be our friend,

**[17:37]** ---

but you were actually laughing at us!

**[17:40]** ---

Very well, Boruto!

**[17:42]** ---

Let's end this ridiculous  
experience once and for all.

**[18:01]** ---

Ouch!

**[18:04]** ---

Risking my life  
for something like this...

**[18:07]** ---

This isn't like me!

**[18:09]** ---

What am I doing?!

**[18:20]** ---

Grandma...

**[18:33]** ---

A Shadow Clone?!

**[18:48]** ---

It's over.

**[18:56]** ---

Stop!

**[18:57]** ---

This is all a misunderstanding!

**[19:09]** ---

Rasengan!

**[19:14]** ---

There's no need to fight!

**[19:17]** ---

Shamo!

**[19:24]** ---

Shamo!

**[19:27]** ---

Why did you do that?!

**[19:32]** ---

Here.

**[19:34]** ---

Kiseru isn't working for Ouga.

**[19:40]** ---

An undercover investigation...

**[19:43]** ---

I'm glad I made it in time.

**[19:47]** ---

I couldn't be a lead, though.

**[19:51]** ---

That's enough! Stop talking!

**[19:53]** ---

But, I saved my friend.

**[19:56]** ---

That at least makes me an outstanding supporting character, right?

**[19:59]** ---

I almost killed an ally...

**[20:02]** ---

It's all thanks to you, Shamo!

**[20:05]** ---

Sorry, Boruto.

**[20:07]** ---

Someone tried to make it look like  
I killed Batta.

**[20:11]** ---

So, I couldn't trust anyone...

**[20:14]** ---

Mr. Kiseru?

**[20:15]** ---

This is my only option now.

**[20:19]** ---

Hey...

**[20:20]** ---

This is bad!

**[20:22]** ---

Boruto!

**[20:25]** ---

Why did... you do that?

**[20:29]** ---

To escape this fake world.

**[20:36]** ---

This maze is genjutsu.

**[20:56]** ---

I leave the rest in your hands, Boruto!

**[21:31]** ---

Where am I?

**[21:41]** ---

What does it mean...

**[21:44]** ---

that everything up to now was genjutsu?

**[23:25]** ---

Boruto, what's going on?

**[23:27]** ---

Everything was genjutsu.

**[23:29]** ---

Genjutsu?!

**[23:30]** ---

But we saw everyone fall  
right in front of our eyes!

**[23:33]** ---

Even you, Boruto!

**[23:34]** ---

When Mr. Kiseru stabbed me,  
the pain felt different.

**[23:38]** ---

He was probably the only one  
who knew it was genjutsu.

**[23:41]** ---

Is there a way to wake everyone up?

**[23:44]** ---

Next time on Boruto: Naruto Next Generations:

**SIGN** THE EIGHTH TRUTH

**[23:47]** ---

"The Eighth Truth."

**[23:49]** ---

We have to defeat Ouga.

**[23:50]** ---

That's the only way.

---

Revision #1

Created 2024-02-13 05:03:50 UTC by whimsee

Updated 2024-02-13 05:03:50 UTC by whimsee